

# HANDEL AND HAYDN SOCIETY

HANDEL

BACH

HAYDN

BEETHOVEN

BEACH

BOSTON  
MUSIC  
HALL  
SEASON  
1891 - 1892



2/7/92





SEVENTY-SEVENTH SEASON  
SIX HUNDRED AND EIGHTY-FIRST CONCERT

SUNDAY EVENING,  
FEBRUARY 7, 1892

**The**  
**Beach Mass**

FOLLOWED BY THE

**Choral Fantasia of Beethoven**

MRS. JENNIE PATRICK WALKER, SOPRANO

MRS. CARL ALVES, ALTO

MR. ITALO CAMPANINI, TENOR

MR. EMIL FISCHER, BASS

MRS. H. H. A. BEACH, PIANIST

MR. CARL ZERRAHN, CONDUCTOR

MR. B. J. LANG, ORGANIST

---

Miss PRISCILLA WHITE, soprano, and Col. I. F. KINGSBURY, tenor, members of the chorus, will complete the sextet in the Choral Fantasia.

Players from the Boston Symphony Orchestra

Mr. FRANZ KNEISEL, Principal

AMY MARCY CHENEY BEACH

BORN IN HENNIKER, SEPTEMBER 5, 1867

MASS

In E flat

Composed in 1889. Original production of the work.

PART ONE

I

KYRIE

QUARTET AND CHORUS

Kyrie, eleison: Christe, eleison.

*Lord, have mercy: Christ, have mercy.*

II

GLORIA

TENOR SOLO AND CHORUS

Gloria in excelsis Deo; et in terra pax  
hominibus bonæ voluntatis.

*Glory to God in the highest; and on earth  
peace to men of good will.*

III

LAUDAMUS

TRIO AND ALTO SOLO

Laudamus te: benedicimus te: adoramus  
te: glorificamus te. Gratias agimus tibi prop-  
ter magnam gloriam tuam, Domine Deus,  
rex cælestis, Deus Pater omnipotens. Dom-  
ine Fili unigenite, Jesu Christe, Domine  
Deus, Agnus Dei, Filius Patris.

*We praise thee: we bless thee: we adore  
thee: we glorify thee. Thanks we bring thee  
for thy great glory, Lord God, heavenly king,  
God the Father almighty. Lord only be-  
gotten Son, Jesus Christ, Lord God, Lamb of  
God, Son of the Father.*

IV

QUI TOLLIS

QUARTET AND CHORUS

Qui tollis peccata mundi, miserere nobis:  
suscipe deprecationem nostram. Qui sedes  
ad dexteram Patris, miserere nobis.

*Thou that takest away the sins of the world,  
have mercy upon us: receive our prayer. Thou  
that sittest at the right hand of the Father,  
have mercy upon us.*

V

QUONIAM

CHORUS

Quoniam tu solus sanctus, tu solus Dom-  
inus, tu solus altissimus, Jesu Christe, cum  
Sancto Spiritu, in gloria Dei Patris. Amen.

*For thou alone art holy, thou alone the  
Lord, thou alone most high, Jesus Christ,  
with the Holy Ghost, in the glory of God the  
Father.*

## PART TWO

### VI

#### GRADUALE

##### TENOR SOLO

Benedicta es tu, Virgo Maria, a Domino Deo excelso, præ omnibus mulieribus super terra. Tu gloria Jerusalem, tu lætitia Israel, tu honorificentia populi nostri. Alleluia! Tota pulchra es, Maria, et macula originalis non est in te. Alleluia!

*Blessed art thou, Virgin Mary, by God the Lord on high, before all women upon earth. Thou art the glory of Jerusalem, thou the joy of Israel, thou the honor of our people. Allelujah! All beauteous thou art, Mary, and the original stain is not in thee. Allelujah!*

### VII

#### CREDO

##### SOPRANO SOLO AND CHORUS

Credo in unum Deum, Patrem omnipotentem, factorem cæli et terræ, visibilium omnium et invisibilium. Et ex Patre natum, ante omnia sæcula, Deum de Deo, lumen de lumine; Deum verum de Deo vero; genitum non factum; consubstantialem Patri, per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de cælis, et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine, et homo factus est. Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato, passus, et sepultus est. Et resurrexit tertia die secundum scripturas, et ascendit in cælum: sedet ad dexteram Patris: et iterum venturus est cum gloria judicare vivos et mortuos: cujus regni non erit finis. Et in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem, qui cum Patre et Filio simul adoratur et conglorificatur; qui locutus est per prophetas. Et unam sanctam Catholicam et Apostolicam Ecclesiam. Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum. Et exspecto resurrectionem mortuorum et vitam venturi sæculi. Amen.

*I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. And in him born of the Father, before all ages, God of God, light of light, true God of true God; begotten, not made; consubstantial with the Father, by whom all things were made. Who for us men and for our salvation came down from the heavens, and was incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary, and was made man. He was crucified also for us under Pontius Pilate, suffered, and was buried. And he rose again on the third day according to the scriptures, and ascended into heaven: he sitteth at the right hand of the Father: and he again shall come with glory to judge the quick and the dead: of whose kingdom there shall be no end. And in the Holy Ghost, the Lord and life giver, who with the Father and the Son together is adored and glorified: who spake through the prophets. And one holy Catholic and Apostolic Church. I acknowledge one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.*

### VIII

#### SANCTUS

##### QUARTET AND CHORUS

Sanctus Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt cæli et terra gloria tua. Hosanna in excelsis.

*Holy Lord God of Sabaoth. The heavens and the earth are filled with thy glory. Hosanna in the highest.*



## IX

## BENEDICTUS

BASS SOLO AND CHORUS

Benedictus qui venit in nomine Domini.  
Hosanna in excelsis.

*Blessed is he that cometh in the name of  
the Lord. Hosanna in the highest.*

## X

## AGNUS DEI

QUARTET AND CHORUS

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis.

*Lamb of God, that takest away the sins of  
the world, have mercy upon us.*

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona  
nobis pacem.

*Lamb of God, that takest away the sins of  
the world, grant us thy peace.*

## LUDWIG VON BEETHOVEN

BORN IN BONN, DECEMBER 16, 1770

DIED IN VIENNA, MARCH 26, 1827

## CHORAL FANTASIA

FOR PIANO, ORCHESTRA, SEXTET, AND CHORUS

OPUS 80. Verses by CHRISTIAN KUFFNER. Dedicated to the King of Bavaria. Produced in Vienna, under the direction of BEETHOVEN, December 22, 1808, together with the fifth and sixth symphonies and other new works. First performance by the Handel and Haydn Society May 3, 1883; present performance the second.

## INSTRUMENTAL MOVEMENTS

## SEXTET

Soft and sweet through ether winging,  
Sound the harmonies of life:  
There immortal flowers springing,  
Where the soul is free from strife,  
Peace and joy are sweetly blended,  
Like the waves' alternate play:  
What for mastery contended  
Learns to yield and to obey.

When on music's mighty pinion  
Souls of men to Heaven rise,  
Then doth vanish earth's dominion:  
Man is native to the skies.  
Calm without and joy within us,  
Is the bliss for which we long:  
If of art the magic win us,  
Joy and calm are turned to song.

## QUARTET AND CHORUS

With its tide of joy unbroken,  
Music's flood our life surrounds:  
What a master mind hath spoken,  
Through eternity resounds.  
Oh receive ye, joy invited,  
All its blessings without guile:  
When to love is power united,  
Then the gods approving smile.

*The piano which Mrs. Beach will use is a Chickering.*

WEDNESDAY EVENING, APRIL 13, 1892

MEMORIAL PERFORMANCE

OF

## THE MESSIAH

ON THE ONE HUNDRED AND FIFTIETH ANNIVERSARY  
OF ITS ORIGINAL PRODUCTION BY HANDEL IN DUBLIN, APRIL 13, 1742

MRS. GENEVRA JOHNSTONE BISHOP

Alto to be announced

MR. EDWARD LLOYD

MR. MYRON W. WHITNEY

---

GOOD FRIDAY EVENING, APRIL 15, 1892

## SAINT MATTHEW PASSION MUSIC—BACH

MRS. GEORG HENSCHEL

MRS. AMALIA JOACHIM

MR. EDWARD LLOYD

MR. GEORGE J. PARKER

MR. GEORG HENSCHEL

MR. GARDNER S. LAMSON

EASTER SUNDAY EVENING, APRIL 17, 1892

## THE CREATION—HAYDN

Soprano to be announced

MR. EDWARD LLOYD

MR. MYRON W. WHITNEY

---

THE PERFORMANCE OF THE MESSIAH WILL BE AN EXTRA CONCERT, NOT COVERED BY THE SEASON TICKETS ALREADY SOLD. THE SALE OF SEATS FOR THIS CONCERT TO THE SEASON TICKET HOLDERS WILL OPEN ON FRIDAY, APRIL 1, AND CLOSE ON SATURDAY, APRIL 2, AT SIX O'CLOCK. THE SALE OF SEATS FOR ALL THREE CONCERTS WILL OPEN TO THE PUBLIC ON MONDAY, APRIL 4. TICKETS \$2.50, \$2, AND \$1.50, ACCORDING TO LOCATION.





SEVENTY-SEVENTH SEASON

SIX HUNDRED AND EIGHTY-FIRST CONCERT

SUNDAY EVENING,

FEBRUARY 7, 1892

**The**  
**Beach Mass**

FOLLOWED BY THE

**Choral Fantasia of Beethoven**

MRS. JENNIE PATRICK WALKER, SOPRANO

MRS. CARL ALVES, ALTO

MR. ITALO CAMPANINI, TENOR

MR. EMIL FISCHER, BASS

MRS. H. H. A. BEACH, PIANIST

MR. CARL ZERRAHN, CONDUCTOR

MR. B. J. LANG, ORGANIST

---

Miss PRISCILLA WHITE, soprano, and Col. I. F. KINGSBURY, tenor, members of the chorus, will complete the sextet in the Choral Fantasia.

Players from the Boston Symphony Orchestra

Mr. FRANZ KNEISEL, Principal

AMY MARCY CHENEY BEACH

BORN IN HENNIKER, SEPTEMBER 5, 1867

MASS

In E flat

Composed in 1889. Original production of the work.

PART ONE

I

KYRIE

QUARTET AND CHORUS

Kyrie, eleison: Christe, eleison.

*Lord, have mercy: Christ, have mercy.*

II

GLORIA

TENOR SOLO AND CHORUS

Gloria in excelsis Deo; et in terra pax  
hominibus bonæ voluntatis.

*Glory to God in the highest; and on earth  
peace to men of good will.*

III

LAUDAMUS

TRIO AND ALTO SOLO

Laudamus te: benedicimus te: adoramus  
te: glorificamus te. Gratias agimus tibi propter  
magnam gloriam tuam, Domine Deus,  
rex cælestis, Deus Pater omnipotens. Domine  
Fili unigenite, Jesu Christe, Domine  
Deus, Agnus Dei, Filius Patris.

*We praise thee: we bless thee: we adore  
thee: we glorify thee. Thanks we bring thee  
for thy great glory, Lord God, heavenly king,  
God the Father almighty. Lord only be-  
gotten Son, Jesus Christ, Lord God, Lamb of  
God, Son of the Father.*

IV

QUI TOLLIS

QUARTET AND CHORUS

Qui tollis peccata mundi, miserere nobis:  
suscipe deprecationem nostram. Qui sedes  
ad dexteram Patris, miserere nobis.

*Thou that takest away the sins of the world,  
have mercy upon us: receive our prayer. Thou  
that sittest at the right hand of the Father,  
have mercy upon us.*

V

QUONIAM

CHORUS

Quoniam tu solus sanctus, tu solus Dom-  
inus, tu solus altissimus, Jesu Christe, cum  
Sancto Spiritu, in gloria Dei Patris. Amen.

*For thou alone art holy, thou alone the  
Lord, thou alone most high, Jesus Christ,  
with the Holy Ghost, in the glory of God the  
Father.*

SUNDAY EVENING, FEBRUARY 7, 1892

MASS — MRS. BEACH

FOLLOWED BY THE CHORAL FANTASIA OF BEETHOVEN

MRS. JENNIE PATRICK WALKER

MR. ITALO CAMPANINI

MRS. CARL ALVES

MR. EMIL FISCHER

---

MRS. H. H. A. BEACH

GOOD FRIDAY EVENING, APRIL 15, 1892

SAINT MATTHEW PASSION MUSIC — BACH

MRS. GENEVRA JOHNSTONE BISHOP

To be announced

MRS. AMALIE JOACHIM

MR. GEORGE J. PARKER

MR. MYRON W. WHITNEY

MR. GARDNER S. LAMSON

EASTER SUNDAY EVENING, APRIL 17, 1892

THE CREATION — HAYDN

Soprano and Tenor to be announced

MR. MYRON W. WHITNEY



